

Сведения об авторе:

Гмира Томаш / Hmira Tomas

ассистент кафедры иностранных языков, педагогический факультет,  
Католический университет в Ружомберке, Словакия / Russian language teacher at  
Catholic University in Ružomberok, Slovakia  
hmiratomas@gmail.com

**Мобильные устройства и их применение на занятиях по русскому языку**

### **Smartphones in Russian Language Teacher**

*Аннотация:* Преподаватели иностранных языков должны быть гибкими и обучаться с учетом новых, текущих тенденций системы образования и знать особенность учащегося. В этом контексте новые цифровые технологии должны быть творчески применены к педагогическому процессу.

*Abstract:* Foreign language teachers should be flexible and adaptable to the current trends and student characteristics. In this context, new digital technologies must be creatively applied in the educational process.

*Ключевые слова:* методика; мобильные устройства; русский язык; студент; 21 век.

*Key words:* methodology; mobile devices; Russian language; student; 21st century.

Мобильный телефон, смартфон или даже планшет в 21 веке есть практически у каждого ученика. С помощью этих приспособлений а также благодаря модернизации мира для студентов открывается быстрый и удобный путь к Интернету. Эта реальность явно определяет процессы обучения, в то же время изменяя парадигму дидактических понятий. «*Перед преподавателями стоит вызов адекватно обучать молодое поколение, использовать новые технологии и решать вопрос их надлежащей реализации в учебном процессе*» [3,

с. 48].

Хотя мобильное обучение находится еще на ранних этапах своего становления, его вклад и стратегическое значение для образования ожидаются значительными. Смартфоны, планшеты и многое другое, конечно же, не заменят очное обучение или учителей. Новые технологии должны играть роль дидактического дополнения к обучению на рабочем месте для создания благоприятного климата на занятиях по русскому языку. Из-за различных положений о защите конфиденциальности в Европе часто трудно использовать смартфоны и планшеты в классе. Многие учителя и родители считают мобильные телефоны в школе в принципе очень негативным явлением. Согласно постановлению Министерства образования Словацкой Республики от 23 июля 2011 года о начальных школах, § 20, 7: *«Во время обучения ученик не должен использовать мобильный телефон. Использовать его может только в обоснованных случаях с согласия учителя, классного руководителя или директора или его уполномоченного представителя»* [4, с. 7]. Тем не менее, возникают случаи несоблюдения закона. Студенты продолжают использовать мобильные телефоны, снижая этим уровень концентрации своего внимания. Именно поэтому предлагаю „воспользоваться“ этой „слабостью“ студентов и классифицировать мобильные телефоны как средство обучения иностранным языкам.

Мобильное обучение и его возможности в изучении иностранных языков - это современный способ приобретения знаний и формирования языковых навыков. Использование этой формы обучения в преподавании иностранных языков является значительным фактором обучения в современном мире. Прежде чем применять мобильное обучение в самом образовательном процессе, необходимо подумать о том, как использование новых технологий может способствовать улучшению и упорядочиванию процесса обучения с точки зрения потенциала, перспектив и возможных ограничений. Некоторые авторы

понимают мобильное образование как расширение электронного обучения или как особую форму электронного обучения [1, с. 77]. Студенты имеют возможность беспрепятственно получать доступ к своим данным и теперь могут использовать свои смартфоны и планшеты для изменения, архивирования и использования своих данных, таких как карты Google, поиск в Интернете, редактирование аудио и видео или электронные портфолио. Практически во всех семьях есть мобильный телефон и доступ в Интернет, о чем свидетельствует исследование ЛМ [2, с. 45].

Мобильное обучение имеет несколько положительных аспектов, которые делают обучение более привлекательным не только для учеников, но и для учителей. Основные преимущества внедрения мобильного обучения в обучение включают в себя:

инновационность и современность — учебный контент, имеющий ряд преимуществ в мобильном обучении, напр., легкое обновление, адаптацию и внедрение новых знаний;

флексибельность — мобильное обучение позволяет учиться в местах, которые не имеют никакого отношения к содержанию обучения, но могут быть использованы для образовательного процесса, напр., из-за времени и рациональности, во время поездки в школу или на работу;

асинхронность — одной из основных особенностей мобильного обучения является децентрализация образования без необходимого одновременного участия учителя и ученика в учебном процессе. Мобильное обучение может проходить в частной учебной среде, что может повысить мотивацию к обучению;

контекстуальность — мобильное образование позволяет незамедлительно использовать текущую информацию, напр. в ходе научных исследований или во

время экскурсий, практики, музейных туров и т. д., которые очень поддерживают ситуационное обучение;

связь — мобильность позволила создать новую форму общения. Ключом к мобильному обучению является постоянная связь между информационно-коммуникационными сетями, которая может способствовать взаимодействию и обмену информацией между учителями и учениками, а также среди учащихся [3, с. 51].

На основе этих аспектов можно представить три основных типа практических сценариев использования мобильных устройств в преподавании русского языка.

### 1. Ситуационное обучение с использованием мобильного приложения

Ученики загружают бесплатное приложение „Яндекс.Метро“ на свой мобильный телефон. Учитель распределяет роли ученикам. Они будут выступать в качестве туристов, экскурсоводов, случайных прохожих и т. д. Используя приложение, они ведут во время процесса обучения диалог, причем употребляют фразы, касающиеся ориентирования в неизвестном пространстве. Ученик приобретает практические навыки, такие как запрос информации или ответ на запрос, может отвечать на вопросы с помощью изображения или карты, формулировать вопросы. Он повторяет много разных приветствий на русском языке, изучает интонацию вопросов и отвечает. Уместным является, если учитель сочетает работу с демонстрацией исторических станций метро с их кратким описанием.

### 2. Запланированные ситуации при обучении вне класса

В этом случае речь идет о документировании результатов обучения с использованием мобильного телефона с функцией камеры. Учащиеся посещают музей, выставку, конференцию или экскурсию и фиксируют те объекты, которые им нравятся. Сохраненные фотографии и видео затем будут представлены в классе на мобильном устройстве, и учащиеся расскажут о них в свободной

дискуссии. Благодаря своей деятельности ученики практикуются в опросе, отвечая и повторяя, изучая объекты для описания и свободного представления своих мнений, а также повторяя и изучая новые лексические понятия (формы, размеры, цвета). Момент времени, зафиксированный учеником, станет инструментом общения и взаимопонимания. Учащиеся будут изучать новые концепции и, благодаря их совместной деятельности, они будут мотивированы и будут избегать любых ошибок.

### 3. Практика телефонного звонка на иностранном языке

Изучение некоторых способ беседы в „телефонном“ языке позволяет преодолеть трудности и улучшить способность вести эффективный телефонный разговор на русском языке. После поездки в страну назначения ученик будет вынужден общаться по телефону и должен будет быть готов сделать это в школьной среде.

Во время беседы с учителем ученик будет практиковать идентификацию, взаимосвязь, обоснование, преодоление трудностей общения и т. д. Вместе они репетируют вызов, используя ранее известные фразы и словосочетания. В качестве примера ученик может поговорить с водителем такси, разносчиком пиццы или новым другом, роль которого будет исполнять учитель.

Таким образом, обучение с помощью мобильных устройств включает в себя ряд преимуществ для учителя и учащегося. Данные методы эффективно обогащают процесс преподавания русского языка как иностранного.

### **Литература**

1. Döring, N., Kleeberg, N. Mobiles Lernen in der Schule. Entwicklungs- und Forschungsstand / N. Döring // Unterrichtswissenschaft – 2006. - № 1. – С. 70-92
2. Feierabend, S., Plankenhorn, T., Rathgeb, T. Jugend, Information, (Multi-) Media – Basisstudie zum Medienumgang 12- bis 19-Jähriger in Deutschland / S. Feierabend. – Stuttgart.: Medienpädagogischer Forschungsverbund Südwest, 2014. – 71 с.

3. Koldeová, L. Mobilné vzdelávanie vo vyučovaní cudzích jazykov: šanca alebo riziko? / E. Kollárová. – Bratislava.: Pedagogická fakulta UK, 2015. – 55 s.
4. NR SR, Zákon číslo 224/2011 Z. z. o výchove a vzdelávaní., 2011 [Электронный ресурс] / Режим доступа: <https://www.minedu.sk/data/att/667.pdf>